

Distr.  
GENERAL

A/43/700  
10 October 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

## الجمعية العامة



الدورة الثالثة والأربعون  
البند ١٢ من جدول الأعمال

### تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

رسالة مؤرخة في ١٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٨  
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
لليونان لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه ، باللغتين الانكليزية والفرنسية ، نص بيان مادر  
باسم الدول الشنتي عشرة الأعضاء في الاتحادات الأوروبية ويتعلق بشيلي .

وتأكدون ممتناً لو تفضلتم باتخاذ الترتيبات الالزمة لعمم هذا النص بوصفه  
وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ١٢ من جدول الأعمال .

(توقيع) كونستانتين د. زيبوس  
السفير

## المرفق

### بيان صادر عن الدول الاشتراكية عشرة الاعضاء في الاتحادات الاوروبية ويتعلق بشيلي

إن الدول الاشتراكية عشرة التي ما انفكـت تدعم إعادة إحلال الديمقراطية في شيلي بسرعة ونظام ، ترحب بنتائج الاستفتاء الذي جرى يوم الأربعاء خطوة أولى نحو إرساء قواعد الديمقراطية في شيلي .

وتحيط الدول الاشتراكية عشرة علماً بتـأكـيد حـكـومة شـيلـي عـلـى أـنـهـاـ مـسـتـحـترـمـ اـحـتـراـمـاـ كـامـلاـ اـرـادـةـ الشـعـبـ المـعـرـبـ عـنـهـاـ . وـتـحـثـ هـذـهـ الدـوـلـ أـيـضـاـ حـكـومةـ شـيلـيـ عـلـىـ اـقـامـةـ حـسـوارـ معـ المـعـارـضـةـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ ، بـحـيـثـ تـسـهـلـ إـعـادـةـ إـحلـالـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ فيـ شـيلـيـ بـصـورـةـ كـامـلـةـ .

وتـعـتـقـدـ الدـوـلـ الـاشـتـراكـيـةـ عـشـرـةـ أـنـ الـاحـتـراـمـ الـكـامـلـ لـحقـوقـ الـانـسـانـ وـالـحـريـاتـ المـدنـيـةـ أـمـرـ ضـرـوريـ لـبـلوـغـ هـذـاـ الـهـدـفـ ، وـاـنـهـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـمـارـسـ جـمـيعـ الـاطـرـافـ ضـبـطـ النـفـسـ خـلـالـ الـفـتـرـةـ الـحـالـيـةـ الـتـيـ تـعـدـ فـتـرـةـ اـنـتـقـالـيـةـ وـدـقـيقـةـ .

وبـهـذـهـ الـمـنـاسـبـةـ ، الـتـيـ قـدـ تـبـشـرـ بـدـخـولـ شـيلـيـ عـهـدـ جـدـيدـ ، تـرـغـبـ الدـوـلـ الـاشـتـراكـيـةـ عـشـرـةـ فـيـ الإـشـادـةـ بـمـاـ تـحـلـ بـهـ شـعـبـ شـيلـيـ مـنـ شـجـاعـةـ وـمـشـابـرـةـ فـيـ سـعـيـهـ لإـعـادـةـ إـحلـالـ الـدـيمـقـراـطـيـةـ فـيـ بـلـدـهـ .

-----